

ROYAUME DE BELGIQUE.
-----KONINKRIJK BELGIE.
-----AVIS DU CONSEIL D'ETAT.
-----ADVIES VAN DE RAAD VAN STATE.

Le CONSEIL D'ETAT, section de législation, première chambre, saisie par le Ministre des Finances le 2 février 1950 d'une demande d'avis sur un "projet de loi relatif aux taxes assimilées au timbre", a donné en sa séance du 7 février 1950 l'avis suivant :

Le Conseil d'Etat propose des modifications de forme qui sont contenues dans le texte ci-après :

De RAAD VAN STATE, afdeling wetgeving, eerste kamer, de 2de Februari 1950 door de Minister van Financiën verzocht hem van advies te dienen over een "ontwerp van wet betreffende de met het zegel gelijkgestelde taxes", heeft ter zitting van 7 Februari 1950 het volgend advies gegeven :

De Raad van State stelt vormwijzigingen voor die in de hierna volgende tekst zijn opgenomen :

PROJET DE LOI MODIFIANT LE CODE DES TAXES ASSIMILEES AU
TIMBRE.

CHARLES, Prince de Belgique,
Régent du Royaume,

A tous, présents et à venir, SALUT.

Sur la proposition du Ministre des Finances,

NOUS AVONS ARRETE ET ARRETONS :

Le Ministre des Finances est chargé de présenter en
Notre nom aux Chambres législatives le projet de loi dont
la teneur suit :

Article 1er.-

L'article 69 du Code des taxes assimilées au timbre,
modifié par l'article 9 de l'arrêté royal n°63 du 28 novem-
bre 1939 et par l'article 43 de la loi du 13 août 1947, est
complété par la disposition suivante :

"4°(texte de l'article 1er du projet)".

Article 2.-

L'article 110 est remplacé par la disposition sui-
vante :

"Article 110.- (texte de l'article 5, 1°, du
projet)".

Article 3.-

A l'article 184, modifié par l'article 9 de l'arrêté royal n°63 du 28 novembre 1939, par l'article 9 de la loi du 14 août 1947 et par l'article 4 de la loi du 17 août 1948, les taux de 2.800 et 2.000 francs sont remplacés respectivement par les taux de 2.100 et 1.500 francs.

Article 4.-

A l'article 185 modifié par l'article 9 de l'arrêté royal n°63 du 28 novembre 1939, par l'article 9 de la loi du 14 août 1947 et par l'article 4 de la loi du 17 août 1948, le taux de 700 francs est remplacé par celui de 525 francs.

Article 5.-

L'article 189 modifié par l'article 57 de la loi du 13 août 1947, est remplacé par la disposition suivante :

"Article 189.- (texte de l'article 5, 2°, du projet)".

Article 6.-

L'article 190, alinéa 2, modifié par l'article 57 de la loi du 13 août 1947, est remplacé par la disposition suivante :

"Si la dimension (texte de l'article 5, 3°, du projet)".

Article 7.-

L'article 202⁴ inséré dans le Code par l'article 10

de l'arrêté royal n°63 du 28 novembre 1939, est remplacé par les dispositions suivantes :

"Article 202⁴ (texte de l'article 3 du projet)
"Article 202⁵ (" " 3 ")
"Article 202⁶ (" " 3 ")
"Article 202⁷ (" " 3 ") ".

Article 8.-

Les articles 202⁵ et 202⁶ insérés dans le Code par l'article 10 de l'arrêté royal n°63 du 28 novembre 1939, sont numérotés 202⁸ et 202⁹.

Article 9.-

L'article 204² , modifié par l'article 5 de l'arrêté du Régent du 25 novembre 1947, est remplacé par la disposition suivante :

"Article 204² (texte de l'article 5, 4°, du projet)".

Donné à , le

(signature et contresciling).

ONTWERP VAN WET TOT WIJZIGING VAN HET WETBOEK DER MET HET
ZEGEL GELIJKGESTELDE TAXES.

KAREL, Prins van België,
Regent van het Koninkrijk,
Aan allen, tegenwoordigen en toekomstenden, HEIL.

Op voordracht van de Minister van Financiën,

WIJ HEBBEN BESLOTEN EN WIJ BESLUITEN :

De Minister van Financiën wordt er mede belast in Onze naam bij de Wetgevende Kamers het ontwerp van wet in te dienen, waarvan de tekst volgt :

Artikel 1.-

Artikel 69 van het Wetboek der met het zegel gelijkgestelde taxes, gewijzigd bij artikel 9 van het koninklijk besluit nr 63 van 28 November 1939 en bij artikel 43 van de wet van 13 Augustus 1947, wordt met de volgende bepaling aangevuld:

" 4° (tekst van artikel 1 van het ontwerp)".

Artikel 2.-

Artikel 110 wordt door de volgende bepaling vervangen :

" Artikel 110.-(tekst van artikel 5, 1°, van het ontwerp)".

Artikel 3.-

In artikel 184, gewijzigd bij artikel 9 van het koninklijk besluit nr 63 van 28 November 1939, bij artikel 9 der wet
.../...

van 14 Augustus 1947 en bij artikel 4 der wet van 17 Augustus 1948, worden de bedragen 2.800 frank en 2.000 frank onderscheidenlijk door de bedragen 2.100^{frank} en 1.500 frank vervangen.

Artikel 4.-

In artikel 185, gewijzigd bij artikel 9 van het koninklijk besluit nr 63 van 28 November 1939, bij artikel 9 der wet van 14 Augustus 1947 en bij artikel 4 der wet van 17 Augustus 1948, wordt het bedrag 700 frank door het bedrag 525 frank vervangen.

Artikel 5.-

Artikel 189, gewijzigd bij artikel 57 der wet van 13 Augustus 1947, wordt door de volgende bepaling vervangen :

" Artikel 189.- (tekst van artikel 5, 2°, van het ontwerp)".

Artikel 6.-

Artikel 190, lid 2, gewijzigd bij artikel 57 der wet van 13 Augustus 1947, wordt door de volgende bepaling vervangen :

" Indien de afmeting (tekst van artikel 5, 3°, van het ontwerp)".

Artikel 7.-

Artikel 202⁴, in het Wetboek ingevoegd bij artikel 10 van het koninklijk besluit nr 63 van 28 November 1939, wordt door de volgende bepalingen vervangen :

" Artikel 202⁴.- (tekst van artikel 3 van het ontwerp)!

.../...

" Artikel 202⁵.- (tekst van artikel 3 van het ontwerp

" Artikel 202⁶.- (tekst van artikel 3 van het ontwerp

" Artikel 202⁷.- (tekst van artikel 3 van het ontwerp

Artikel 8.-

De artikelen 202⁵, en 202⁶, in het Wetboek ingevoegd bij artikel 10 van het koninklijk besluit nr 63 van 28 November 1939, krijgen de nummers 202⁸ en 202⁹.

Artikel 9.-

Artikel 204², gewijzigd bij artikel 5 van het besluit van de Regent van 25 November 1947, wordt door de volgende bepaling vervangen :

" Artikel 204².-(tekst van artikel 5,4°, van het ontwerp)".

Gegeven te , .

(ondertekening en medeondertekening).

Etaient présents :

Waren aanwezig :

Messieurs : J.SUETENS, président du Conseil d'Etat, président,
 De Heren : voorzitter van de Raad van State, voorzitter,

V.DEVAUX, conseillers d'Etat,
 M.SOMERHAUSEN, raadsheren van State,

P.COART-FRESART, assesseurs de la section
 de législation,
 A.BERNARD, bijzitters van de afdeling
 wetgeving,

G.PIQUET, greffier adjoint, greffier.
 adjunct-griffier, griffier.

La concordance entre la version
 française et la version néerlandai-
 se a été vérifiée sous le contrôle
 de M.J.SUETENS.

De overeenstemming tussen de
 Franse en de Nederlandse tekst
 werd nagezien onder toezicht van
 de H.J.SUETENS.

LE GREFFIER - DE GRIFFIER,
 (signé) G.PIQUET.

LE PRESIDENT - DE VOORZITTER,
 (signé) J.SUETENS.

les Finances.
 van Financiën.

expédition délivrée à M.le Ministre
 uitgifte afgeleverd aan de H. Minister

Le février 1950.

Le Februari 1950.

Le Greffier du Conseil d'Etat,

De Griffier van de Raad van State,

K.MEES.